

1 Πού ήσουν για διακοπές;

sagen, wo man war und wie es war (z. B. im Urlaub) ||
 jemanden ansprechen (z. B. auf der Straße) || Nicht-
 verstehen äußern || einer Wegbeschreibung folgen ||
 Informationen zu öffentlichen Verkehrsmitteln verstehen
 und geben || über Veranstaltungshinweise sprechen ||
 Karten reservieren bzw. kaufen

1 Ήμουν διακοπές.

α **Ταιριάξτε και μιλήστε.** Ordnen Sie zu und überlegen Sie: Woher könnten die Dinge stammen?



- παστέλι
- δύο κοχύλια
- τσάντα
- τσίχλες
- φιστίκια Αιγίνης
- φοιτητικό πάσο
- εισιτήριο για το μουσείο
- εισιτήριο για το λεωφορείο
- 8 κλειδί με μπρελόκ τσαρούχι

Από πού είναι η τσάντα; Εσείς τι λέτε;
 Εγώ νομίζω ότι είναι από...
 Το εισιτήριο για το μουσείο μπορεί να είναι...
 Εγώ λέω ότι...

β Ακούστε και σημειώστε. Hören Sie und markieren Sie in 1α, über welche Dinge gesprochen wird.

γ Ακούστε ξανά και βάλτε ένα X. Hören Sie erneut und wählen Sie die korrekte Antwort.

Η Χαρά...

- | | | |
|----------------------------|--|--|
| 1. Πότε ήταν για διακοπές; | <input type="checkbox"/> Πέρσι. | <input type="checkbox"/> Φέτος, το καλοκαίρι. |
| 2. Πού ήταν; | <input type="checkbox"/> Στην Αθήνα και στη Χίο. | <input type="checkbox"/> Στη Θεσσαλονίκη και στη Θάσο. |
| 3. Πώς ήταν τα μουσεία; | <input type="checkbox"/> Ωραία και φθηνά. | <input type="checkbox"/> Πολύ καλά αλλά ακριβά. |
| 4. Πώς ήταν το φαγητό; | <input type="checkbox"/> Έτσι κι έτσι. | <input type="checkbox"/> Πάρα πολύ καλό. |
| 5. Πώς ήταν στην Ελλάδα; | <input type="checkbox"/> Εντάξει. | <input type="checkbox"/> Τέλεια. |

δ Μιλήστε μεταξύ σας. Unterhalten Sie sich über eigene Reisen.

|| Πού ήσουν το καλοκαίρι; Ήσουν σε ξενοδοχείο;
 Ήμουν στην Ιταλία. Ναι, και ήταν...

2 Θα φάμε, θα πιούμε και θα χορέψουμε.

- α Διαβάστε και γράψτε έναν τίτλο. Lesen Sie die Blog-Einträge und erfinden Sie eine dazu passende Überschrift.

Πέμπτη, 28 Οκτωβρίου

O/H [Spaik](#) 2 ώρες πριν

Είμαι με το φίλο μου στην Αθήνα και περνάμε πολύ ωραία! Χθες ήμασταν στο Μουσείο της Ακρόπολης και μετά σε ένα θερινό σινεμά εκεί κοντά. Ήταν και τα δύο τέλεια! Το ξενοδοχείο μας, το «Άστρα Αθηνών», είναι έτσι κι έτσι και το πρωινό είναι χάλια, αλλά δεν πειράζει καθόλου, γιατί είναι πολύ φθηνό. Απόψε θα πάμε στα μπουζούκια και θα γιορτάσουμε τα γενέθλια του Στέλιου. Θα φάμε, θα πιούμε και... ο Στέλιος λέει ότι θα χορέψουμε. Θα δούμε. ☺ Αύριο θα ταξιδέψουμε με το πλοίο – στην Κρήτη! Θα γράψω και αύριο!

1 σχόλιο
O/H [Panos](#) λέει

Δεν θα το πιστέψεις! Ήμουν κι εγώ στο ξενοδοχείο «Άστρα Αθηνών» και έχεις δίκιο. Το πρωινό δεν ήταν καθόλου καλό, αλλά η τιμή ήταν εντάξει. Και ήμασταν ακριβώς στο κέντρο.

- β Διαβάστε ξανά και συμπληρώστε. Lesen Sie noch einmal und ergänzen Sie die Verbformen.

_____	_____
ήσουν	ήσασαν
ήταν	_____

χορεύω – θα / να χορ _____
 ταξιδι _____ – θα / να ταξιδέψω
 γράφω – θα / να γρ _____

- γ Γράψτε κι εσείς ένα σχόλιο στο blog. Verfassen Sie selbst einen Kommentar zu dem Blog-Eintrag, z. B. zum Akropolis-Museum oder zum Frühstück.

AB 2-5

3 Μπορείτε να με πάτε εσείς;

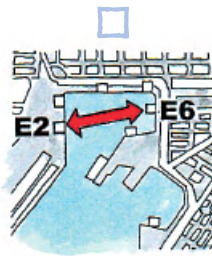
- α Ακούστε και βάλτε ένα X. Hören Sie und kreuzen Sie an.

1. Ο τουρίστας θέλει να πάει... στο μετρό. στο πάρκο. στο λιμάνι.
 2. Τώρα είναι... στην Ύδρα. στην Αθήνα. στο Πασαλιμάνι.

- β Ακούστε ξανά και βάλτε στη σειρά. Hören Sie erneut und ordnen Sie die Bilder der Reihe nach.



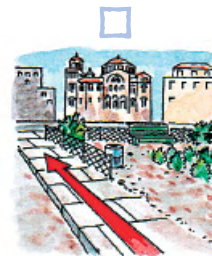
μπροστά από
το σταθμό του
ηλεκτρικού



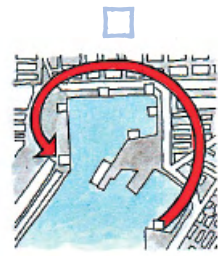
απέναντι από
την Πύλη Ε6



πίσω από
το καφέ



δίπλα από
ένα μικρό πάρκο



γύρω από
το λιμάνι

γ **Με άλλα λόγια.** Wie kann man es anders ausdrücken? Notieren Sie Wendungen aus dem Dialog und ergänzen Sie anschließend die Tabelle.

- Με συγχωρείτε, μία ερώτηση!
- ▶ Ναι;
- Εδώ δεν είναι το λιμάνι; Μπορείτε να μου πείτε από πού φεύγει το πλοίο για την Ύδρα;
- ▶ Α, όχι. Κάνετε λάθος! Αυτό δεν είναι το λιμάνι. Αυτό εδώ είναι το Πασαλιμάνι. Από 'δω δεν φεύγουν πλοία.
- Και το λιμάνι είναι μακριά από 'δω;
- ▶ Όχι πολύ. Λοιπόν, το καφέ εκεί, το βλέπετε; Θα στρίψετε πίσω απ' το καφέ αριστερά στην Οδό Μπουμπουλίνας. Ακολουθείτε την Μπουμπουλίνας για περίπου πεντακόσια μέτρα μέχρι το λιμάνι.

Εκεί θα δείτε την Πύλη Ε9. Θα πάτε γύρω από το λιμάνι, δηλαδή τη Μιαούλη δεξιά. Θα περάσετε δίπλα από ένα μικρό πάρκο. Περνάτε το πάρκο και στρίβετε αριστερά στην Ποσειδώνος. Η Ποσειδώνος κάνει λίγο μια στροφή δεξιά. Όλο ευθεία, ευθεία, ευθεία. Θα δείτε δεξιά σας το σταθμό του ηλεκτρικού. Μπροστά απ' το σταθμό είναι το λιμάνι, δηλαδή η Πύλη Ε6, αλλά εσείς θέλετε σίγουρα την Πύλη Ε2. Η Ε2 είναι απέναντι απ' την Πύλη Ε6. Εντάξει;

- Εντάξει; Καθόλου εντάξει! Εσείς ταξιτζής δεν είστε; Μπορείτε να με πάτε εσείς;
- ▶ Άντε καλά! Πάμε!

1. Συγγνώμη, μία ερώτηση. _____
2. Ξέρετε από πού φεύγει το πλοίο; _____
3. Θα πάτε πίσω από το καφέ αριστερά. _____
4. Πάτε ευθεία τη Μπουμπουλίνας μέχρι το λιμάνι. _____
5. Μετά από το πάρκο πάτε αριστερά. _____
6. Η Ποσειδώνος πάει λίγο δεξιά. _____
7. Εντάξει! _____

στρίβω	(εσείς) στρίβ _____	θα / να στρί _____
περνάω	(εσείς) περν _____	θα / να περ _____
ακολουθώ	(εσείς) ακολουθ _____	θα / να ακολουθήσετε

- ■ δ **Διαβάστε και κάντε ένα σκίτσο.** Einer liest die Wegbeschreibung des Taxifahrers vor und der andere versucht, bei geschlossenem Buch eine Skizze dazu anzufertigen.

AB 6-8

μπορείτε _____ μου π _____ ...;

*Ορίστε; Δεν κατάλαβα καλά.
Μπορείτε να το πείτε ξανά;
Λίγο πιο αργά, παρακαλώ.*



4 Απ' το λιμάνι στην Ακρόπολη...

α Διαβάστε και ταιριάξτε.

Lesen Sie und ordnen Sie die Einträge im Internet-Forum chronologisch.

Ο/Η **Δήμητρα** λέει:
Η μπλε και η κόκκινη γραμμή είναι γραμμές του μετρό. Η πράσινη γραμμή δεν είναι του μετρό. Είναι ο ηλεκτρικός. Το εισιτήριο κοστίζει 1 ευρώ. Εισιτήρια έχει σε περίπτερα και στις στάσεις του μετρό. Στις στάσεις έχει συνθήως και αυτόματα.

Ο/Η **Billy** λέει:
Ευχαριστώ, Δήμητρα. Να 'σαι καλά! Αλλά και κάτι άλλο: Τι εισιτήριο πρέπει να πάρω;

πρέπει _____ πάρω

Δευτέρα, 16 Μαρτίου
Το Σάββατο θα είμαι για λίγες ώρες στο λιμάνι του Πειραιά και θέλω να δω την Ακρόπολη. Πώς μπορώ να πάω από το λιμάνι στην Ακρόπολη;

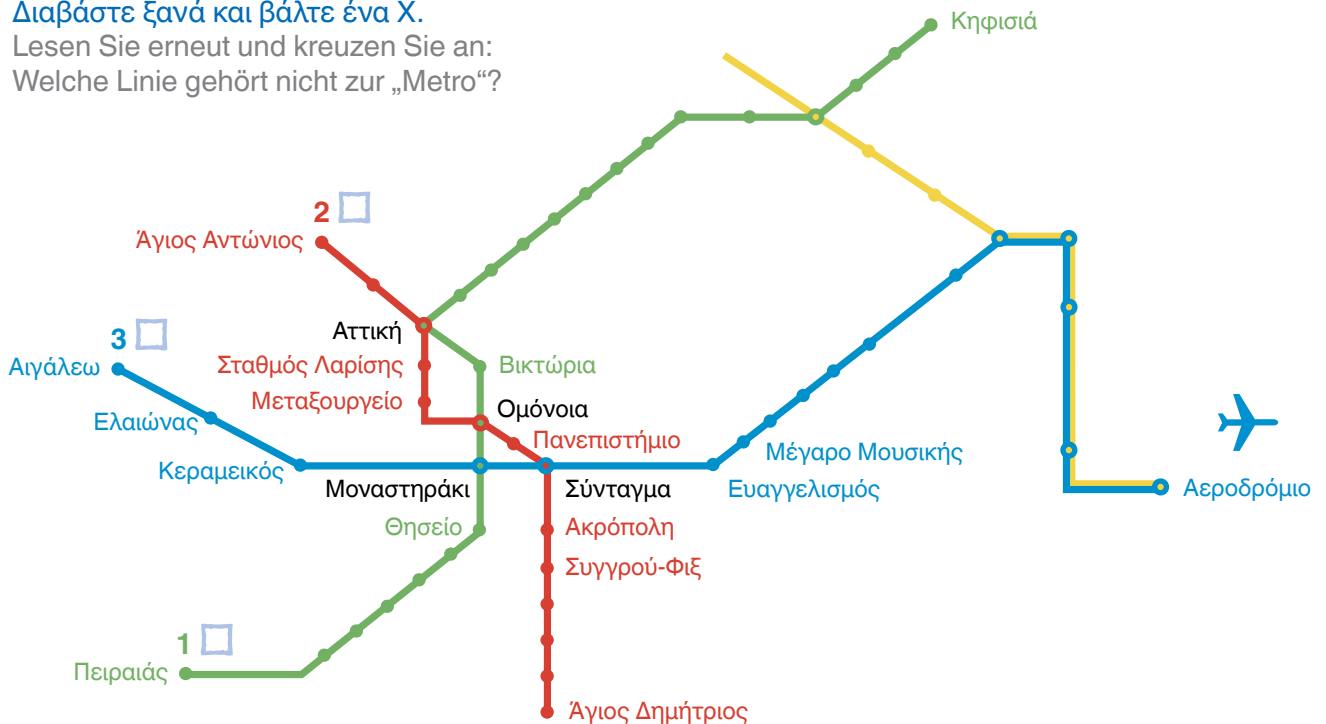
3 σχόλια
Ο/Η **Δήμητρα** λέει:
Απ' το λιμάνι στην Ακρόπολη; Κανένα πρόβλημα! Μπορείς να πάρεις το μετρό. Είναι πολύ εύκολο. Από τον Πειραιά πρέπει να πάρεις τον ηλεκτρικό, την πράσινη γραμμή (Γραμμή 1) μέχρι το Μοναστηράκι. Εκεί μπαίνεις στο μετρό, στην μπλε γραμμή (Γραμμή 3) για μία στάση. Στο Σύνταγμα αλλάζεις πάλι γραμμή και μπαίνεις στην κόκκινη γραμμή (Γραμμή 2). (Αν δεν θέλεις, δεν πρέπει να αλλάξεις γραμμή. Η Ακρόπολη είναι κοντά.) Η επόμενη στάση είναι η Ακρόπολη. Βγαίνεις και είσαι ακριβώς στο Μουσείο Ακρόπολης.

αλλάζω – θα / να αλλά _____

Ο/Η **Billy** 2 μέρες πριν

β Διαβάστε ξανά και βάλτε ένα X.

Lesen Sie erneut und kreuzen Sie an:
Welche Linie gehört nicht zur „Metro“?



γ Υπογραμμίστε και μιλήστε. Unterstreichen Sie alle Ausdrücke im Text, die Sie für eine Wegbeschreibung brauchen. Stellen Sie dann Fragen wie „Billy“ in 4a und antworten Sie.

5 Τι σχέδια έχετε απόψε;

α Ταιριάξτε και σημειώστε. Was bedeuten die Abkürzungen?
Ordnen Sie zu und notieren Sie das ganze Wort.

- | | | |
|-----------|-------|-------|
| 1. μεσημ. | όρος | _____ |
| 2. Απόγ. | υ | _____ |
| 3. Βράδ. | έρι | _____ |
| 4. Λεωφ. | ητικό | _____ |
| 5. φοιτ. | ευμα | _____ |

β Κείμενο και εικόνα. Text und Bild: Was passt zusammen?



1



2



3



4

**Παραδοσιακοί χοροί
από το Θέατρο Ελληνικών
Χορών «Δόρα Στράτου»**

Χοροί και τραγούδια απ' όλη
την Ελλάδα, με ζωντανή
μουσική. Το πρόγραμμα
αλλάζει κάθε Τρίτη.

A Κηποθέατρο «Δόρα Στράτου»
Λόφος Φιλοπάππου
ΩΡΕΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΝ
Τετάρτη έως Παρασκευή 9.30 μ.μ.
Σάββατο και Κυριακή 8.15 μ.μ.
€ 15

ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ ΑΘΗΝΩΝ

Σ' ένα πρόγραμμα με μελωδίες του
Θεοδωράκη και του Χατζιδάκη.

Τεχνολογικό Πολιτιστικό Πάρκο Λαυρίου
Λεωφόρος Αθηνών-Λαυρίου
Στις 9 μ.μ. Είσοδος ελεύθερη

ΜΙΑ ΤΣΑΝΤΑ... ΑΧ ΜΙΑ ΤΣΑΝΤΑ

Κωμωδία του Γιώργου Αλεξάνδρου
με το Γ. Ηλιόπουλο, Ν. Παλληκαράκη,
Κ. Ζαχάρωφ και τη Χρ. Παπιά.

Ένας άντρας παίρνει από ένα λάθος μια
τσάντα με 10.000 ευρώ. Το δίλημμα είναι
μεγάλο: θα τη δώσει στην αστυνομία ή όχι;

Λεωφ. Αλεξάνδρας 36, Πεδίον Άρεως
Απόγ.: Σάβ. 6.45 μ.μ. Βράδ.: Τετ.-Κυρ. 9.30 μ.μ.
€ 24, φοιτ.: € 15

Ο Δρόμος

Σπετσών 11, Γλυφάδα
Ελληνική κουζίνα
Πέμ., Παρ.,
Σάβ. βράδυ & Κυρ. μεσημ.
Ζωντανή μουσική
Μενού € 14-18.

γ Διαβάστε και ταιριάξτε. Ordnen Sie Veranstaltungshinweise (aus 5β) und die folgenden Personenbeschreibungen einander zu. Wer „geht leer aus“?

- Η Μπριγκίτε και ο Μίχαελ κάνουν συχνά διακοπές στην Ελλάδα. Φέτος θα πάνε στην Αθήνα. Τους αρέσει πολύ η ιστορία της Ελλάδας και τρελαίνονται για ελληνικούς χορούς.
- Του Στάθη του αρέσει πολύ το θέατρο. Τη Δευτέρα και την Τρίτη θα είναι στην Αθήνα.
- Η Παναγιώτα την Κυριακή έχει τα γενέθλιά της. Θέλει να γιορτάσει με τις φίλες της. Θέλουν να πάνε για φαγητό το μεσημέρι και να χορέψουν.
- Η Ελένη είναι μουσικός στο Πανεπιστήμιο. Της αρέσει πολύ η κλασική μουσική αλλά και η ελληνική.



δ Κι εσείς; Μιλήστε μεταξύ σας.
Und Sie? Welche Veranstaltung würde Sie interessieren?

AB 12

*Εμένα μου αρέσει πολύ... και θα ήθελα να πάω...
Εμένα δεν μου αρέσει πολύ... Προτιμώ...
Εγώ θέλω να πάω...*

6 Πρέπει να κάνουμε κράτηση;



3

α Ακούστε και σημειώστε. Hören Sie das Telefongespräch und notieren Sie, wo Frau Koutsou anruft.

▶ _____, καλησπέρα σας!

β Συμπληρώστε και ακούστε ξανά. Ergänzen Sie und hören Sie dann noch einmal zur Kontrolle.

Τι ώρα πρέπει να είμαστε εκεί; ■ Μπορείτε να μου πείτε ■ Έχει και φοιτητικά εισιτήρια;
Για δύο άτομα ■ Πόσο κοστίζουν τα εισιτήρια; ■ Πρέπει να κάνουμε κράτηση;

- Γεια σας. _____ (1) πότε έχετε παράσταση;
- ▶ Βέβαια. Από την Τετάρτη μέχρι την Κυριακή στις 9.30 και τα Σάββατα ακόμη μία παράσταση στις 6.45.
- Ωραία! _____ (2)
- ▶ Όχι, δεν πρέπει. Αλλά αν θέλετε, μπορείτε να κάνετε κράτηση τώρα.
- Εντάξει. _____ (3), παρακαλώ, για την Τετάρτη. Κουτσού με λένε.
_____ (4)
- ▶ 24 ευρώ το άτομο.
- _____ (5)
- ▶ Ναι, για 15 ευρώ το άτομο.
- Εντάξει, δύο φοιτητικά τότε. _____ (6)
- ▶ Μισή ώρα νωρίτερα.
- Ευχαριστώ, γεια σας!



γ Κάντε διάλογο. Spielen Sie ein ähnliches Telefonat, in dem Sie Karten für eine andere Veranstaltung reservieren.

AB 13

7 Το ποδήλατο και η πόλη

α Σημειώστε. Sehen Sie sich Plakat und Text an und ordnen Sie zu: Worum handelt es sich jeweils?

- Aufruf einer Athener Bürgerinitiative Werbung für eine Insel

β Ταιριάξτε. Ordnen Sie zu: Zu welchen Abschnitten passen die Zusammenfassungen?

1. Πώς θα πάτε στον Πόρο; 3. Φύση, ιστορία και αρχιτεκτονική.
2. Ο Πόρος έχει τουρισμό με ποδήλατα. 4. Γιατί είναι καλό το ποδήλατο;

ΠΟΔΗΛΑΤΑΔΑ ΣΤΟΝ ΠΟΡΟ



Αν δεν θέλετε να είστε όλη τη μέρα στην παραλία και να κάνετε μόνο ηλιοθεραπεία, πρέπει να πάτε στον Πόρο! Είναι το ιδανικό νησί για βαρκάδα, ρομαντζάδα και για... ποδηλατάδα! Στον Πόρο θα δείτε ποδήλατα παντού: ποδήλατα στο δρόμο, ποδήλατα στην παραλία, στην πόλη, στο βουνό, στο δάσος...

Και ξέρετε γιατί θα δείτε ποδήλατα παντού; Γιατί ο κόσμος ξέρει: το ποδήλατο είναι καλό, όταν έχουμε στρες, δεν κάνει κακό στη φύση, είναι οικονομικό και μας κάνει και νιώθουμε πάλι παιδιά!



Ελάτε με το ποδήλατο κοντά στη φύση και θα δείτε χωριά, θα πιείτε νερό σε φυσικές πηγές, θα συναντήσετε μικρά εκκλησάκια και μουσεία. Θα βρείτε για παράδειγμα το Μοναστήρι της Ζωοδόχου Πηγής από το 1720, θα δείτε το Ναό του Ποσειδώνα και τη Βίλα Γαλήνη από το 1892.



Ο Πόρος είναι 2 ώρες και 15 λεπτά μακριά από το λιμάνι του Πειραιά με το Ferry Boat και μπορείτε έτσι να πάρετε το αυτοκίνητό σας ή και το ποδήλατό σας μαζί στο νησί. Αν έρχεστε χωρίς αυτοκίνητο και χωρίς ποδήλατο, τότε το Flying Dolphin θα σας φέρει σε μόνο μία ώρα στον Πόρο. Και τα Ferry Boats και τα Flying Dolphin αναχωρούν καθημερινά από τον Πειραιά.

A

γ Κοιτάξτε και γράψτε.

Suchen Sie im Text Wörter derselben Wortfamilie.

1. ποδήλατο _____
2. βάρκα _____
3. φυσικά _____
4. ρομαντικός _____
5. οικονομία _____



B



δ Μιλήστε μεταξύ σας. Unterhalten Sie sich.

Τι πρόβλημα έχουν στην Αθήνα με τα ποδήλατα;
Κι εσείς; Έχετε ποδήλατο;

Σας αρέσει να κάνετε ποδήλατο;

Πού πάτε με το ποδήλατο, με το λεωφορείο, με το μετρό, με το αυτοκίνητο, με τα πόδια;

Με δυο λόγια Kurz gesagt

Εκφράσεις Wichtige Ausdrücke

Πού ήσουν το καλοκαίρι;
Ήμουν στην Ιταλία.
Ήταν τέλεια / έτσι κι έτσι / καθόλου καλά / χάλια.

Με συγχωρείτε, μία ερώτηση!
Συγνώμη, μπορείτε να μου πείτε...

Ορίστε; Δεν κατάλαβα καλά, μπορείτε να το πείτε ξανά;
Λίγο πιο αργά, παρακαλώ.

Θα στρίψετε αριστερά / δεξιά.
Πάτε όλο ευθεία, περνάτε το πάρκο και ακολουθείτε την οδό μέχρι το λιμάνι.

Πρέπει να πάρεις τον ηλεκτρικό μέχρι...
Εκεί μπαίνεις στο μετρό για μία στάση.
Μετά αλλάζεις γραμμή και μπαίνεις στην...
Το εισιτήριο κοστίζει 1 ευρώ.

Πρέπει να κάνουμε κράτηση;
Τι ώρα πρέπει να είμαστε εκεί;
Έχει και φοιτητικά εισιτήρια;
Για δύο άτομα, παρακαλώ, για το Σάββατο.

Γραμματική Grammatik

Vergangenheit von
είμαι → GR 11.2.3

2. Verbstamm bei Verben
auf *-εύω, -ίβω, -άφω* → GR 11.2.1

Verben auf *-ώ* (Typ B2)
→ GR 11.2.3

ήμουν
ήσουν
ήταν
ήμασταν
ήσασταν
ήταν

ταξιδεύω	θα / να ταξιδέψω
χορεύω	θα / να χορέψω
στρίβω	θα / να στρίψω
γράφω	θα / να γράψω

μπορώ
μπορείς
μπορεί
μπορούμε
μπορείτε
μπορούν

Ortsangaben
→ GR 10.3

πρέπει να... (+Υποτακτική)
→ GR 11.1.3

Plural auf *-εις*
→ GR 3.5

απέναντι από, δίπλα από, γύρω από, μπροστά από, πίσω από

πρέπει να πάρω
πρέπει να αλλάξεις

Singular	η	στάση
Plural	οι	στάσεις



Μπορώ... Ich kann ...

	ich	_____	Aufgabe
... Vermutungen darüber äußern, woher etwas ist.	☺☺	☺☺	1
... sagen, wo ich im Urlaub war und wie es war.	☺☺	☺☺	1, 2
... jemanden auf der Straße ansprechen und auf mich aufmerksam machen.	☺☺	☺☺	3
... jemanden bitten, langsamer zu sprechen bzw. zu wiederholen.	☺☺	☺☺	3
... einer Wegbeschreibung folgen.	☺☺	☺☺	3, 4
... Fahrtmöglichkeiten für öffentliche Verkehrsmittel erfragen.	☺☺	☺☺	4
... wichtige Informationen zu Veranstaltungen erkennen.	☺☺	☺☺	5
... Karten für eine Veranstaltung reservieren bzw. kaufen.	☺☺	☺☺	6